



ADVANCED SUBSIDIARY (AS)
General Certificate of Education
2018

German

Assessment Unit AS 3

assessing

Extended Writing

[SGM31]

TUESDAY 22 MAY, MORNING

**MARK
SCHEME**

General Marking Instructions

Introduction

The main purpose of the mark scheme is to ensure that examinations are marked accurately, consistently and fairly. The mark scheme provides examiners with an indication of the nature and range of candidates' responses likely to be worthy of credit. It also sets out the criteria which they should apply in allocating marks to candidates' responses.

Assessment objectives

Below are the assessment objectives for **GCE German**.

Candidates should be able to:

- AO1** Understand and respond, in speech and writing, to spoken language drawn from a variety of sources, including face-to-face interaction.
- AO2** Understand and respond, in speech and writing, to written language drawn from a variety of sources.
- AO3** Manipulate the language accurately and appropriately, in spoken and written forms, using a range of lexis and structure.
- AO4** Show knowledge and understanding of, and respond critically and analytically to different aspects of the culture and society of countries and communities where the language is spoken and demonstrate critical analysis and evaluation of works created in the language studied.

Quality of candidates' responses

In marking the examination papers, examiners should be looking for a quality of response reflecting the level of maturity which may reasonably be expected of a 17 or 18-year-old which is the age at which the majority of candidates sit their GCE examinations.

Flexibility in marking

Mark schemes are not intended to be totally prescriptive. No mark scheme can cover all the responses which candidates may produce. In the event of unanticipated answers, examiners are expected to use their professional judgement to assess the validity of answers. If an answer is particularly problematic, then examiners should seek the guidance of the Supervising Examiner.

Positive marking

Examiners are encouraged to be positive in their marking, giving appropriate credit for what candidates know, understand and can do rather than penalising candidates for errors or omissions. Examiners should make use of the whole of the available mark range for any particular question and be prepared to award full marks for a response which is as good as might reasonably be expected of a 17 or 18-year-old GCE candidate.

Awarding zero marks

Marks should only be awarded for valid responses and no marks should be awarded for an answer which is completely incorrect or inappropriate.

Marking calculations

In marking answers involving calculations, examiners should apply the 'own figure rule' so that candidates are not penalised more than once for a computational error. To avoid a candidate being penalised, marks can be awarded where correct conclusions or inferences are made from their incorrect calculations.

Types of mark schemes

Mark schemes for tasks or questions which require candidates to respond in extended written form are marked on the basis of levels of response which take account of the quality of written communication.

Other questions which require only short answers are marked on a point for point basis with marks awarded for each valid piece of information provided.

Levels of response

In deciding which level of response to award, examiners should look for the 'best fit' bearing in mind that weakness in one area may be compensated for by strength in another. In deciding which mark within a particular level to award to any response, examiners are expected to use their professional judgement.

The following guidance is provided to assist examiners.

- **Threshold performance:** Response which just merits inclusion in the level and should be awarded a mark at or near the bottom of the range.
- **Intermediate performance:** Response which clearly merits inclusion in the level and should be awarded a mark at or near the middle of the range.
- **High performance:** Response which fully satisfies the level description and should be awarded a mark at or near the top of the range.

Quality of written communication

Quality of written communication (QWC) is taken into account in assessing candidates' responses to all tasks and questions that require them to respond in extended written form in English. These tasks and questions are marked on the basis of levels of response. The description for each level of response includes reference to the quality of written communication. For conciseness, quality of written communication is distinguished within levels of response as follows:

One strand of QWC will be assessed:

- ensuring that text is legible and that spelling, punctuation and grammar are accurate so that meaning is clear.

QWC will be assessed qualitatively and holistically and the standard required will be evident in the level banding marking criteria for each question.

Level 5: Quality of written communication is excellent.

Level 4: Quality of written communication is very good.

Level 3: Quality of written communication is good.

Level 2: Quality of written communication is quite good.

Level 1: Quality of written communication is weak.

In interpreting these level descriptions, examiners should refer to the more detailed guidance provided below:

Level 5 (Excellent): Presentation, spelling, punctuation and grammar are excellent and meaning is very clear.

Level 4 (Very Good): Presentation, spelling, punctuation and grammar are of a sufficiently high standard to make meaning clear.

Level 3 (Good): Presentation, spelling, punctuation and grammar are good and meaning is clear.

Level 2 (Quite Good): Presentation, spelling, punctuation and grammar are sufficiently competent to make meaning clear.

Level 1 (Weak): Presentation, spelling, punctuation and grammar may be such that intended meaning is not clear.

AS 3 Extended Writing

Target Assessment Objective AO2

Band	AO2 Performance Descriptors Understanding	Marks
5	The candidate demonstrates an excellent understanding of the requirements of the question. The question is addressed appropriately and coherently with minimum repetition. Material relates very well to the task.	[29]–[35]
4	The candidate shows a very good understanding of the requirements of the question. The question is addressed appropriately and coherently. Material relates well to the task.	[22]–[28]
3	The candidate shows good understanding of the requirements of the question. The response may be of a general nature, lacking structure or uneven.	[15]–[21]
2	The candidate shows quite limited understanding of the requirements of the question. The response may be unstructured or inconsistent.	[8]–[14]
1	The candidate shows very limited understanding of the requirements of the question. Little relevant information is given.	[1]–[7]
0	No valid response/incorrect/inappropriate/not worthy of credit.	[0]

Target Assessment Objective AO4

Band	AO4 Performance Descriptors Knowledge	Marks
5	The candidate demonstrates an excellent knowledge of the film/text studied and is able to focus appropriately on key aspects of the question. Detailed knowledge, views, arguments and insights are presented clearly.	[17]–[20]
4	The candidate shows a very good knowledge of the film/text studied and is able to focus appropriately on certain key aspects of the question.	[13]–[16]
3	The candidate shows good knowledge of the film/text studied and is able to focus on some aspects of the question.	[9]–[12]
2	The candidate shows quite limited knowledge of the film/text studied. There may be a lack of focus on key aspects of the question. Information given may be generally vague.	[5]–[8]
1	The candidate shows very limited knowledge of the film/text studied. There may be a lack of focus on key aspects of the question. Little relevant information is given.	[1]–[4]
0	No valid response/incorrect/inappropriate/not worthy of credit.	[0]

Target Assessment Objective AO3

Band	AO3 Performance Descriptors Target Language	Marks
5	Excellent command of language with frequent examples of accurate and complex structures appropriate to AS level. Examples of idiomatic language evident. Some errors but only where more complex language is used.	[17]–[20]
4	Very good, clear well-structured language much in evidence. Few basic errors and some use of more complex idiom and structures evident.	[13]–[16]
3	Good control of basic grammar and structures evident. Generally characterised by some lack of complex language and quite limited vocabulary with frequent misspellings. There may be some use of anglicised forms.	[9]–[12]
2	Frequent errors and inconsistent control of basic grammar and structures. Generally has difficulty with basic vocabulary and may revert to use of anglicised forms or English words. Quite limited.	[5]–[8]
1	Predominance of grammatical and lexical errors that inhibit communication. Very limited command of idiom and vocabulary. Regular misspellings. Gaps and use of English common. Very limited.	[1]–[4]
0	No valid response/incorrect/inappropriate/not worthy of credit.	[0]

AVAILABLE MARKS	
AO2	35
AO4	20
AO3	20
Total	75

Extended Writing: Indicative Content

Examiners should look for a cogent and structured answer based on **some** of the following points and others which may be relevant.

1 Samdereli: *Almanya*

(a) Inwiefern ist die Geschichte der Familie Yilmaz eine typische Einwanderergeschichte?

- Armut in der Türkei; Mangel an Arbeitskräften in Deutschland; bessere Zukunftschancen für die Familie/die Kinder; Disziplin an deutschen Schulen; bessere Wohnungen; höhere Lebensqualität
- Sprachschwierigkeiten; Trennung von Familie und Freunden/Dorfgemeinschaft; Kultur (Essen, Kleidung, Aussehen, Einrichtung, Autos, Hunde, Haustiere); Religion;
- zweite und dritte Generation – lernt Sprache; übersetzt/vermittelt für die Eltern; konfrontiert Vorurteile; Identitätsfrage; Entfremdung von der Kultur ihrer Eltern

(b) Wie wird das Thema ‘Ehe und Beziehungen’ in dem Film dargestellt?

- traditionelle Brautwerbung – unkonventionelles Verhalten, traditionelle Rollenverteilung zwischen Mann und Frau – Mann hat die Kontrolle; Frau kann im Alltag selbstständig sein; gegenseitiger Respekt; Hüseyins tolerante, pragmatische Einstellung zu Beziehung und Ehe
- Schwierigkeiten in den Ehen (Andeutung, dass Veli mit seinen traditionellen Vorstellungen seine Frau vertrieben hat); Scheidung; die moderne Familie von Ali und Gabi
- Canan und David: eine moderne, unkonventionelle Beziehung; Einstellung zu Ehe, Familie, Schwangerschaft

2 Rothemund: *Sophie Scholl – Die letzten Tage*

(a) Inwiefern kann man Hans' und Sophies Verhalten als mutig oder als leichtsinnig beschreiben?

- Planung und Verteilung der Flugblätter; Arbeit in der Werkstatt; Einweihung anderer Bekannter/Freunde; Sophies Verhalten an der Universität;
- kompromisslose Integrität; Sophies Solidarität mit ihrem Bruder;
- Verteidigung ihrer Ideale/Prinzipien; Gefasstheit in der Zelle; beschuldigt niemanden, denkt geradlinig an die Sache; Versuch, Christoph Probst zu schützen; Ablehnung der 'Goldenene Brücke'
- mutiges Auftreten vor dem Gericht; Versuch, dem Richter zu widersprechen; Appell an die Jury; Appell an die Moral, an das Gute; gefasstes Verhalten gegenüber den Eltern

(b) Inwiefern erklärt die Biografie der Hauptfiguren ihr Verhalten in diesem Prozess?

- Robert Mohr
 - aus einfachen Verhältnissen; persönliche Enttäuschungen; Ressentiments gegen Menschen, die seiner Meinung nach privilegiert sind (Schmarotzer); Sorge um seinen eigenen Sohn
- Hans Scholl
 - Elternhaus; Erlebnisse an der Front
- Christoph Probst
 - Familiensituation

3 Becker: *Good Bye Lenin*

(a) Inwiefern gelingt es Alex, die Illusion der DDR weiterleben zu lassen?

- Warum er das macht
 - Beziehung zwischen Mutter und Sohn:
 - Mutter war schwer erkrankt, hatte einen Herzinfarkt und lag monatelang im Koma
 - Sie erwacht und der Arzt ist sehr besorgt und empfiehlt, dass sie im Krankenhaus bleiben soll
 - Alex hat eine sehr enge, ausgeprägte Beziehung zu seiner Mutter, ist sehr fürsorglich und möchte seine Mutter zu Hause pflegen
 - er kennt das Risiko und tut alles, um Aufregungen zu vermeiden
 - er will damit seine Mutter schützen
- Probleme
 - Das Leben hat sich nach dem Mauerfall total verändert
 - Er muss verschiedene Leute überzeugen, mitzuspielen (z.B. Ariane, Reiner ihren neuen Freund aus dem Westen, Direktor Klapprath, die Nachbarn)
 - Die Wohnung war neu eingerichtet worden
 - Man trug moderne Kleidung, die es früher in der DDR nicht gab
 - Es gab keine ostdeutschen Lebensmittel mehr
 - Es gab nur noch westdeutsche Nachrichten
 - Es wurde überall für westliche Waren geworben (z.B. Coca-Cola)
- Wie erfolgreich er ist
 - Zunächst sieht es aus, als ob Alex sehr erfolgreich ist
 - Durch die zunehmenden Schwierigkeiten wird er immer kreativer
 - Er findet Spaß daran und gestaltet mit Hilfe seines Freundes Dennis eine Wunsch Welt
 - Mit der zunehmenden Genesung seiner Mutter wird es immer komplizierter
 - Am Ende wird ihm bewusst, dass er sich eine Scheinwelt geschaffen hat von einer DDR, die er sich gern wünschte
 - Wir wissen jedoch nicht wirklich, wie Christiane darüber denkt

(b) Wie kommen die ehemaligen DDR-Bürger mit den Veränderungen nach der Wende zurecht?

- Alex
 - Er ist zunächst dem Westen offen gegenüber, genau so wie Ariane und geht auf Entdeckungsreise in den Westen
 - Er wird arbeitslos nach der Wende und findet schnell einen neuen Job
 - Er findet es aber schwieriger als seine Schwester, mit den Veränderungen klar zu kommen
 - Alex schafft eine falsche Welt für die Mutter, um sie zu schützen, gestaltet eine DDR, die er selbst gern hätte und er genießt es
 - Er realisiert am Ende des Films, was er eigentlich verloren hat
 - Er ist wehmütig und stellt fest: "Die DDR war ein Land, das es in Wirklichkeit nie so gegeben hat"
- Ariane
 - Ariane ist offen allen Veränderungen gegenüber, probiert die neuen Möglichkeiten des Westens aus
 - Sie sieht nach vorne, schmeißt ihr Wirtschaftsstudium
 - Sie hat einen neuen Job bei Burger King, um Geld zu verdienen
 - Sie hat schnell einen neuen Freund aus dem Westen, probiert andere Kulturen aus, hat die Wohnung umgestaltet
 - Sie passt sich schnell an die neue Gesellschaftsform an
- Andere Bürger wie der Arzt, die Nachbarn und der Schulleiter
 - Ältere Leute vermissen die DDR, waren daran gewöhnt: "Es war nicht alles schlecht"
 - Arbeitslosigkeit, keine Perspektive
 - Sie finden sie haben 40 Jahre für umsonst gearbeitet, fühlen sich entwürdigt, "Helden der Arbeit" gibt es nicht mehr
 - Schwierigkeiten, sich an die neuen Freiheiten zu gewöhnen
 - Viele sind unglücklich, Klapprath wurde Alkoholiker
 - Sigmund Jähn, der erste Deutsche im All, muss jetzt als Taxifahrer arbeiten

4 König: *Ich fühl mich so fifty-fifty*

(a) Wie werden junge Männer in diesem Roman dargestellt?

- Mario
 - Marios Ausreise in den Westen und die Konsequenzen für seine Familie in der DDR
 - Marios Brief, in dem er erklärt, warum er beschlossen hatte, in den Westen zu fliehen: fehlende Freiheit, sein Leben selbst zu gestalten
 - Marios Leben im Westen; seine Unzufriedenheit dort
 - Mario will auch nach dem Mauerfall im Westen bleiben: der Osten ist ihm zu "rückständig"
- Thomas
 - Thomas' tiefe Freundschaft mit Sabine
 - Thomas' enges Verhältnis mit seiner Familie und seine Bewunderung für die Großeltern; die schwierige Beziehung zu seinem Vater
 - Thomas will nicht in den Westen fliehen; seine Teilnahme an Demonstrationen
 - Besuch bei Sabine im Westen am 10. November
 - Thomas will auch nach dem Mauerfall im Osten bleiben; bei Sabines Besuch im Frühling verteidigt er seine Mitmenschen in der DDR, die vollkommen verunsichert sind und auch die Vorteile, die es in der DDR gab
 - Er ist ratlos in Bezug auf seine eigene Zukunft
- Karins Bruder, Stefan und Jürgen
 - Der Fluchtversuch von Karins Bruder und die Gründe dafür
 - Die Konsequenzen für die ganze Familie, die nun vollkommen zerrissen ist
 - Flucht vor Militärdienst

(b) Was erfährt man in diesem Roman über die Schulen in der DDR?

- Fächerauswahl und Studium
 - In der DDR muss man Russisch, Staatsbürgerkunde oder Wehrkundeunterricht lernen
 - Keine freie Fächerwahl im Hinblick auf das Universitätsstudium; Sabine wird wohl Pädagogik studieren müssen, weil man in der DDR Lehrer braucht.
 - Junge Männer wie Thomas müssen zwischen Abitur und Studium ihren Militärdienst absolvieren.
 - Abiturnoten fallen gut aus, damit das DDR Schulsystem gut aussieht.
- Das Verhältnis zwischen Schülern und Lehrern
 - Sabines Lehrerin ist kühl und distanziert
 - Fragen und Kritik der Schüler sind nicht erlaubt
 - Man muss sich systemtreu verhalten und darf nicht auffallen, sonst darf man vielleicht das Abitur nicht machen: keine Westkleidung erlaubt; keine offenen Gespräche über Republikflüchtige wie Ramona Reuter; Sabines Eltern werden für Marios Verhalten kritisiert; Sabines alter Kalender aus der Bundesrepublik wird beschlagnahmt
 - Man darf nicht politisch auffallen, deshalb verschieben Sabine und ihre Freunde eine geplante politische Aktion kurz vor dem Abitur.
- Die Veränderungen nach der Wende
 - Nach dem 9. November hat sich in den Schulen in der DDR alles verändert: Schüler tragen Westkleidung; es gibt offene Gespräche über Westkontakte; Systemanhänger werden "Wendehals" genannt; neue Bilder an den Wänden; neue Schulbücher; bestimmte Fächer sind abgeschafft.
 - Die Lehrer sind verunsichert; fast alle Fragen sind jetzt erlaubt (jedoch nicht über die Vergangenheit der Lehrer)
 - Neue Strukturen: Thomas wird Klassensprecher; neuer Schulleiter.
 - Sabine kann jetzt studieren, was sie will; Russisch oder Psychologie?